

## 基本語用例データベースの構想

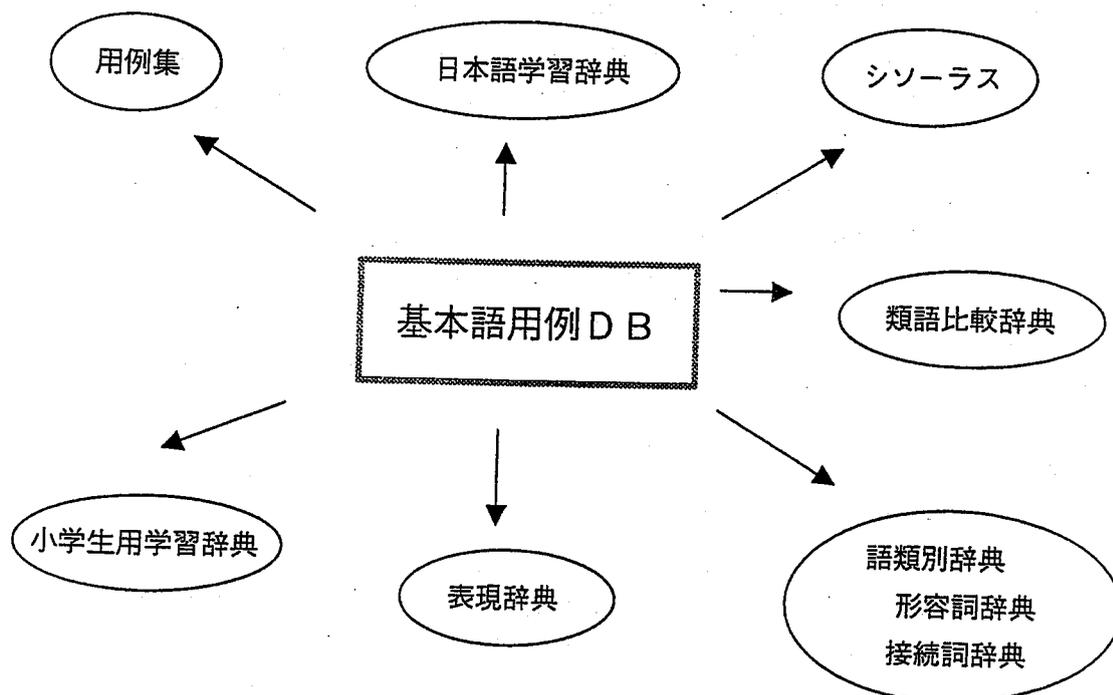
著者	桜木 紀子, 有賀 千佳子
雑誌名	日本語学習のひろがり : 日本語総合シラバスの構築に向けて
ページ	21-28
発行年	1999-12
シリーズ	国立国語研究所研究発表会 ; 平成11年度
URL	<a href="http://doi.org/10.15084/00002928">http://doi.org/10.15084/00002928</a>

# ■基本語用例データベースの構想■

言語体系操作能力シラバス作成部会

桜木紀子・有賀千佳子

## 1. 基本語用例データベースとは…



## 2. 基本語用例データベースの原稿の「中身」

☞見出し項目について、あらゆる「用法」を網羅。 → 2.1.

☞「用法」とは何か。 → 2.2.

### 2. 1. 「用法の網羅」とは…

その項目について、考えられるすべての「用法」を記述する。

☞「書いていない用法はない」ことを目指す

資料参照：国語辞典の記述 vs 基本語用例DBの記述（別紙「最悪」）

### 2. 2. 「用法」とは…

基本的には、用法は、語が用いられる形、そこで意味することがら、表現・伝達の上で担う機能、の三つの点に共通性を持つ用例の集合としてとらえられる。つまり、用法とは「形式・意味・機能のクロス」によってできるカテゴリーであり、これらの側面の一つにでも違いが認められる用例は、別の用法に属すると考えられる。

（日本語教育指導参考書19「副詞の意味と用法」（1991）P. 114）

・形式による用法の区別の例

「一度」○ぜひ一度遊びにいらしてください。

○一度腹をたてるとなかなかおさまらない。

○まだ三歳なのに、何を教わっても一度で完全に理解してしまう。

○クラスのこどもたちは興奮して一度に発言しようとした。

「改めて」○それでは、改めて／改めまして、ご紹介いたします。

○私のことばを聞こうともしない娘を見ると、昔反抗する私に母がもらったことばが改めて／\*改めまして思い起される。

「自由」○言論の自由は守られなければならない。

○行くか行かないかは自由です。

○自由な時間をもてれば好きなことができるのですが…

○このタイプライターはだれでも自由に使ってよい。

「たしかに」○上記の金額をたしかに受領しました。

○たしかに私も開戦に賛成したが、それは通常兵器だけが使われる限りにおいてのことだった。

「また」○いつかまた会いましょう。

○彼もまた弱い人間だった。

○美しくまた魅力的な女性

○ぜいたくなことなどしたことがない。また、したいとも思わない。

○なんでまたこんな割りの合わない仕事を引き受けたんだろう。

・意味による用法の区別の例

「刺激」○たばこや酒など、強い刺激を与えるものは病人によくありませんよ。

○お互いにいい刺激を与え合って成長してゆくのが、ほんとうの友人と言えるのではないだろうか。

「投げる」○彼はこの球場ではもう何度を投げている。

○彼はもうこの試合をもう投げている。

「だいたい」○必要な生活費はだいたい11万円ぐらいになるでしょう。

○だいたいきみがこんなやつを連れてくるからだ。

「結構」○「駅までお送りしましょう。」

「あ、もうバスも来ますから、結構ですよ。」

○「急で申し訳ないんですが、明晩、うかがってもよろしいですか。」

「ええ、結構ですよ。お待ちしております。」

・機能による用法の区別の例

「とにかく」

○内容はとにかく、字だけはきれいに書きなさいよ。

○とにかく暑くて、ものを考えるどころじゃなかった。

○じゃとにかく、彼の言うことが本当かどうか調べてみよう。

・「ひとつ」

- テーブルの上にはりんごがひとつある。
- みんなをひとつにまとめる指導者が必要だ。
- 今夜はひとつ大いに楽しみましょう。
- ひとつよろしくお願いします。

(以上、「副詞の意味と用法」p.115～p.126より) (「刺激」「投げる」以外)

3. 「基本語用例データベース」の検索

☞ 「用法」単位で検索可能

3. 1. 検索のキーワード

言語形式 たとえば…

- 形態素レベル：赤、赤い、がる、的、未、を、かしら、トップ、…
- 単語レベル：明るさ、成功、気まずい、赤字、のんびり、勝ち誇る、…
- 連語・慣用句：お目にかかる、手を焼く、明けても暮れても、  
なにかというと、行くには行ったが、…
- 複合辞：として、によって、ざるをえない、かもしれない、…
- ことわざ・決まり文句・成句：  
馬の耳に念仏、どこ吹く風、一を聞いて十を知る、…

文法的性質 たとえば…

- 動詞を修飾する：ゆっくり、お互いに、だまって、大きく、見事に、…
- 「と」をとる動詞：戦う、結婚する、別れる、相談する、…
- 接続助詞(的)：のに、から、つつ、ばかりか、とはいうものの、…
- 「ない」と呼応する：ちっとも、全然、とても、これといって、…
- 接尾辞(的)：枚、性、ばい、まくる、イズム、半分、いっぱい、…

意味内容 たとえば…

- 気持ちを表す：なつかしい、もどかしい、せいせいする、ばつが悪い、…
- 手の動きを表す：にぎる、つかむ、なぐる、ピースサインを出す、…
- マイナスの意味を表す：やたらと、うすっぺらい、丸見え、ぶり返す、…
- 幼児語的：おっばい、わんわん、おんも、ねんねする、…
- 改まった言い方：なにとぞ、いかが、本日、遠路、…

### 3. 2. 検索例

#### その1：漢語×二字熟語×接続助詞的

「以上」○親である以上、こどもについては責任を持たなければならない。

「反面」○彼のことが好きな反面、どうしても気に入らない部分もあった。

「最後」○彼女にしゃべったが最後、あっという間に噂が広がってしまう。

「一方」○親に連絡する一方、警察のほうにも報告しておいた。

「以来」○一度旅先で食べて以来、やみつきになってしまった。

.....

#### その2：人にもものを頼む×文頭

「どうか」「どうぞ」「なにとぞ」「ひとつ」「すみませんが」

「そこをなんとか」「くれぐれも」.....

#### その3：(接頭辞「お」+形容詞)×話し手の気持ち

「おなつかしい」「おはずかしい」「おなごりおいしい」.....

■大辞林

さいあく回【最悪】(名・形動)因ナリ。もっとも悪いこと。事  
た。その状態。「―の状態」「こうなつては―だ」。

■新明解国語辞典(第四版)

さいあく◎【最悪】(名)都合が最も悪い様子。「―の事  
態を避ける」「↑最良・最善」

■現代国語例解辞典(第四版)

さいあく◎【最悪】(名・形動)最も悪いこと。↑最  
良・最善。「事態は最悪となった」「最悪の結果」

■例解新国語辞典(第四版)

さいあく◎【最悪】(名・形動)これ以上わるくなること  
考へられぬというところの底の状態。同例 最悪の事態。最  
悪の場合。◎最善。最良。

■チャンレシ国語辞典

さいあく◎【最悪】(名・形動)もっとも悪いこと。  
「―の事態になる」「↑最善・最良」

■現代国語用例辞典

さいあく◎【最悪】◎最も悪いこと。[文例] 最悪の年、今年  
冷害にあつたうえ、大型台風までやつてきて、もう最悪の年  
だった。◎最悪の場合、最悪の場合でも、引き分けに持ち  
こまなければ、決勝進出は無理だろう。◎最悪の出来、勉  
強不足がたたつて、今度のテストは最悪の出来だった。◎  
最悪の事態、従業員の努力にもかかわらず、倒産という最  
悪の事態となった。

## さいあく 最悪

〔注〕「最悪」は、事態を比較検討した上で、客観的に述べるために使われるのが本来の用法であり、主観的に用いると、くだけた俗語的な用法になる。

## 1. 述部で用いられる用法。

○この辺りは、人口密度が高いばかりでなく、空気の汚染、人口に対する公園の面積、幼稚園児への補助金など、いろいろの条件を考えると、子供を育てる環境としては、最悪であることがわかった。

○このところ出生率が減り続け、高齢化社会への不安に輪をかけるといった状況が続いていますが、ついに先月、前月比で-20%と、調査開始以来、最悪となりました。

○いわゆる「援助交際」と言われる女子中高生の売春の問題で最悪なのは、本人たちに「悪いことをしている」という自覚がないことだろう。

○彼が得意先との商談で犯した失策は、それ自体会社にも打撃であったが、彼にとってその時最悪だったのは、入社以来彼を毛嫌いしている課長に、その全てを見られてしまったことだった。

○押し込み強盗のうちで最も最悪なのは、足がつくのを恐れ、居合わせた被害者を殺害してしまうケースである。

## 1. 1. 話し手あるいは聞き手が遭遇する（した）事態について、感動詞的に用いられる用法。

〔注〕非常にくだけた言い方。

○課長と二人で残業をしなきゃなんないなんて……最悪。

○「こないだのおまえのはだか踊り、部長も見てたぜ。」「うわ、最悪。」

○え、おふくろも来てるの？ いやもう最悪だぜ。

○「おい、あれ、校長じゃないか？」「ほんとだ、さいあくー。」

○「こないだタケシと歩いてたら、ぼったりツヨシに会っちゃってさー。」

「それって、最悪じゃん。まだツヨシとちゃんと切れてないんじゃないか？」

## 2. 連体修飾で用いられる用法。

## 2. 1. 「最悪の&lt;名詞&gt;」の形で用いられる用法。

〔注1〕被修飾語は、形式名詞的な要素。

〔注2〕かたい内容に用いられる。

○（最悪の結果）今回の事故は、自然災害というよりまさに人災で、安全管理のずさんさがこのような最悪の結果を招くことになったと言えよう。

○（最悪の場合）できるかぎり来年には実施の方向で努力しますが、最悪の場合、計画の中断も考えておいてください。

○（最悪の事態）彼は、到着そうそう財布ばかりかパスポートも盗まれるという最悪の事態に陥ってしまった。

○（最悪の結末）先月から次々におこった行方不明事件は、心配していたとおり、全員死

亡という最悪の結末となってしまった。

○昨日は、雨に加えて、5月にもかかわらず気温が3月上旬並という肌寒さで、キャンペーン期間最悪の売り上げ高となってしまった。

[補] 最悪の状態。最悪の事態を想定する。最悪の一日。最悪の出来/記録/成績。

2. 2. ★「最悪なく名詞」の形で用いられる用法。

[注] 最近耳にするようになった言い方。

○交渉は、両者が一步も主張を譲らずお互いを非難し合うという最悪な事態のまま、3週目に入ってしまった。

○予想では、優勝するのではないかとされていた日本高校は、選手の怪我などで力を出せず、一回戦敗退という最悪な結果に終わった。

3. 副詞としての用法。

[注] くれた言い方。

3. 1. 程度副詞的な用法。

[注1] 俗語的な言い方。

[注2] 条件節(句)で用いられる。

3. 1. 1. 「最悪」の形で用いられる用法。

○「今度の合コン、女の子何人来んの?」「今、山田に手配してもらってるけど、最悪、3人は来ると思うよ。」「えー、こっちは7人もいるんだぜ。」

○え、まだ下書きの状態なの? 最悪あさってまでには仕上げてよね。

3. 1. 2. 「最悪でも」の形で用いられる用法。

[注] 「最悪の場合でも」を省略したかたち。

○最悪でも退学だけは避けてほしいとかけあったのだが、聞き入れられなかった。

○試合に出るなら、最悪でも10人は部員を確保しておかないと。

3. 2. 評価副詞としての用法。

○★(最悪にも) 最悪にも、今度一番嫌いな上司の下で仕事をするようになってしまった。

○(最悪なことに) その日私の乗った車両はスシ詰め状態だった。足を上げようものなら二度と下ろすこともできないほどで、あまりの人の多さに、社内は蒸し風呂のようだった。しかも最悪なことに、次の駅で私の目の前に乗り込んで来たのは、香水を曇ごと頭から振りかけたのではと思わせる中年のご婦人だった。

4. 合成語としての用法。

4. 1. 前要素としての用法。

○(最悪時) 最悪時は、0.1%を下回っていた伸び率が、今月は5%をこえ、やっと景気回復の影響があらわれて来たと言えるだろう。

4. 2. 後要素としての用法。

○(戦後最悪) このところ、完全失業率は戦後最悪といわれる高い数字が続いている。

○(過去最悪) 今回の東日本の水不足は、過去最悪とはならなかったものの、12年前の

被害に並ぶ大きな被害をもたらしました。

[補] 史上最悪. 今期最悪. シーズン最悪. 人生最悪.

▽ [参考] (対) 最良. 最善. (類) 最低. 劣悪.